

Les institutions littéraires en question dans les francophonies canadiennes

Programme provisoire

Hôtel Clarendon, salle Dufour

* * *

Vendredi 21 octobre

8h00-8h45 – Inscriptions

8h45-0900 – Allocution de bienvenue

Séance inaugurale

Présidence : Benoit Doyon-Gosselin, Université Laval

9h00 – Raoul BOUDREAU, Université de Moncton

« L'institution littéraire acadienne : une étoile qui s'étiolle ? Bilan et perspectives. »

10h00 – Pause

Deuxième séance : Théâtre et écriture dans l'Ouest canadien

Présidence : Louise Ladouceur, Université de l'Alberta

10h15 – Nicole CÔTÉ, Université de Sherbrooke

« The last Best west : ou comment garder le régional à sa place ? »

10h45 – Laurent POLIQUIN, Université du Manitoba

« Annette Saint-Pierre et l'institution littéraire de l'Ouest canadien : un parcours et ses motivations »

11h15 – Estelle CAMBE, Université du Québec à Montréal

« Entre résistance et accommodement : stratégies d'écriture et institutions de l'Ouest »

11h45 – Dîner

Troisième séance : Institutionnalisation du théâtre dans l'Ouest canadien

Présidence : Nicole Côté, Université de Sherbrooke

13h30 – Lise GABOURY-DIALLO et Mariyka HRYNYSHYN, Collège universitaire de Saint-Boniface

« L'impact du Festival Théâtre Jeunesse au Manitoba »

14h00 – Louise LADOUCEUR et Chançard NLEMVO (Université de l'Alberta)

« Quelles institutions pour le théâtre francophone de l'ouest ? »

14h30 – Louise FORSYTH, Université de la Saskatchewan

« Initiatives vers l'institutionnalisation de la dramaturgie fransaskoise contemporaine »

15h00 – Pause

Quatrième séance : Questions de traduction et d'adaptation au Québec

Présidence : Lise Gaboury-Diallo, Collège universitaire de Saint-Boniface

15h15 – Serge BERGERON, CÉGEP de Ste-Foy

« Michel Tremblay traducteur : au-delà d'un simple transfert interlingual »

15h45 – Sathya RAO, Université de l'Alberta

« De l'actualité du doublage et de l'adaptation au Québec : de la réappropriation comme institution »

16h15 – Pause

Cinquième séance : L'institution littéraire franco-ontarienne

Présidence : Jeanne Valois, Université Laval

16h30– Lucie HOTTE, Université d'Ottawa

« Légitimation du corpus franco-ontarien »

17h00 – Johanne MÉLANÇON, Université Laurentienne

« Les écrivains venus d'ailleurs et l'institution littéraire franco-ontarienne »

18h30 Banquet

Samedi 22 octobre

Sixième séance : Réactualisation de la mémoire et mémoire de la revue

Présidence : Robert Viau, Université du Nouveau-Brunswick

9h00 – Irène CHASSAING, Université Dalhousie

« Littérature, mémoire, histoire : le cas de *La saga des Béothuks* de Bernard Assiniwi »

09h30 – Michel NAREAU, Collège militaire royal du Canada

« Les marges du corpus québécois et les revues interculturelles »

10h00 – Nicolas NICAISE, Université de Moncton/ Université de Liège

« Le système des revues littéraires acadiennes : une institution discursive ? »

10h30 – Pause

Septième séance : Les institutions littéraires au Québec : constitution, conservation, fiction

Présidence : Lucie Hotte, Université d'Ottawa

10h45 – Nova DOYON, Université Laval

« La littérature canadienne-française des premières décennies du XX^e siècle : entre exigüité institutionnelle et affirmation d'une appartenance continentale »

11h15 – Marie-Pier LUNEAU, Université de Sherbrooke

« Les institutions littéraires québécoises vues par... Louvigny de Montigny »

11h45 – Marie-Eve RIEL, Université de Sherbrooke

« Le phénomène des maisons d'écrivains à visiter au Québec »

12h15 – Dîner

Huitième séance : L'institution littéraire acadienne

Présidence : Dean Louder, Université Laval

14h00 – Vincent BOUCHARD, Université de Louisiane à Lafayette

« L'institution littéraire montréalaise et les Acadies »

14h30 – David BÉLANGER, Université Laval

« Querelles littéraires en Acadie ou Petit historique des tensions culturelles autour du livre en milieu acadien »

15h00 – Pénélope CORMIER, Université McGill

« Père sévère, père bienveillant : convergences et divergences d'Herménégilde Chiasson et de Gérald Leblanc »

15h30 – Pause

Neuvième séance : Prix et mépris littéraires

Présidence : Raoul Boudreau, Université de Moncton

15h45 – Robert VIAU, Université du Nouveau-Brunswick

« Lemelin, Langevin, Maillet et le Goncourt canadien »

16h15 – Benoit DOYON-GOSSELIN, Université Laval

« Les prix littéraires en Acadie : entre reconnaissance et méconnaissance »

16h45 – Clôture